der sowjetdeutschen Bevölkerung

Erscheint seit 1. Januar 1966

Tageszeitung

Mittwoch, 11. Juni 1980

Nr. 113 [3 742]

Kasachstans

Die Verpflichtungen zum Jubiläum der Republik in Ehren erfüllen!



Billiger und schneller bauen

Metallurgen halten Wort

Grüne Ernte im Gang

Kurz vor dem Einsatz

Flott und zuverlässig

Sowjetische Auszeichnung an die Kosmonauten der UdSSR und der UVR im Kreml überreicht

Ansprache des Genossen L. I. Breshnew



Zu neuem Leben erweckte Steppe

"Ihnen war das Glück zuteil..."

Saaten werden gepflegt



Mittlerer Produktionsabschnitt entscheidet



Schon drei Jahre besuchen wir den Klub für Internationale Freund-schaft "Rote Nelke". Auch im Som-mer laufen bei uns Dutzende Briefe mer laufen bei uns Dutzende Briefe und Pakete von unseren Freunden aus der DDR, Bulgarien und anderen Ländern ein. Wir versammein uns mit unserem Klubleiter Viktor Davidowitsch Hergert und beantworten die eingetroffenen Briefe. In diesem Sommer bemühen wir uns, mehr über unseren Sowchos "Urjupinski" zu erzählen, der mit guten Arbeitserfolgen dem 60. Jahrestag der Kasachischen SSR entgegenschreitet.

schreitet.
Unsere-Freunde interessiert alles, wie wir unsere Freizeit verbringen, was für Feste es bei uns anläßlich

des 60. Jahrestags Sowjetkasach-stans geben wird, welche Veranstal-tungen wir Pioniere vorhaben Nebst den ausführlichen Briefen ha-ben wir unseren ausländischen Freunden kasachische nationale Jubiläumssouvenirs, selbstgemachte Alben, Wissenstotosfragen abge selbstgemachte

Zur Zeit beantworten wir die Fragen des Wissenstofos, das uns die bulgarischen Freunde geschickt haben.

Durch Wissenstotos und Briefe lernen wir unsere Freunde näher kennen. So muß es auch sein, alle Kinder der Welt sollen Freunde wer-den, damit unser Planet in Frieden lebt.

Gulnara ABISCHEWA, Swetlana KARPIK, Larissa SCHINKARUK, Klasse 7

Die Ferien sind da!

Unsere Komsomolgruppe hat sich für diesen Sommer ein umfangreiches Programm aufgestellt. Nach den Prüfungen gehen wir alle ins Lager für Arbeit und Erholung und werden unserem Kolchos "Ernst Thälmann" Patenhilfe leisten. Dabei werden wir uns auch gut erholen, braun brennen lassen, Ausflüge in die Berge machen. Wir haben uns vorgenommen, Heilkräuter zu sammeln.

mein.

Dann wollen wir in die Ferienherberge "Schafyk", die hoch in den Bergen liegt. Dort ist es nie so heiß wie in unserem Dorf Stepnoje im Tal. Ein kühles Flüßchen plätschert dorf munter und bietet ein erfrischendes Bad für uns. Am Uter stehen üppige junge Birken, die Luff ist rein. Im heißen Juli ist es dort wunderschön.

Amalia BRUCH

Amalia BRUCH
Gebiet Tschimkent



lch singe gern

In unserer Mittelschule von Lugansk gibt es drei Tanzgruppen. Ich besuche die für das mittlere Pionieralter. Unsere Tanzmeisterin Swetlane Pawlowna Abraschewa ist sehr anspruchsvoll und fordert von uns sehr viel. Obwohl es sehr anstrengend ist, übe ich gern bei Swetlana Pawlowna. Unsere ersten Zuschauer waren unsere Eltern, denen wir die Tänze mit Fähnchen und die "Einzugsfeier" zeigten. Ich singe auch gern im Pionierchor. Jüngst haben wir das "Lied über Lenin", "Lenin mit uns" und einige Lieder über den Sommer eingelüger vorsingen wollen. Ludmilla RUDI,

Ludmilla RUDI, Klasse 4b

Gebiet Pawlodar

David JOST Fred

wirtschaftet Mutter recht frühe auf die Arbeit heut geht. "Bleib' in der Wirtschaft Alleine, mein Fred.

Pflege die Hühner, Gänse und Kuh. Bringe klein Suschen, wenn's Zeit ist, zur Ruh.

Sorg' auch für Oma und bleibe zu Haus..." Fred aber machte sich wenig daraus.

Fest, hoch und heilig er alles versprach, doch seinen Pflichten ging er nicht nach.

Langsam der Tag ging dem Abendrot zu, Oma vergaß er, auch Hühner und Kuh...

Lange trieb 'rum mit dem Hahn sich der Fred, weil er mit Suschen nicht gehn wollt zu Bett.



Es ist noch nicht lange her, da stand auf der Halbinsel Mangyschlak am Kaspischen Meer nur ein einziger Baum, eine Weide, die vor etwa hundert Jahren von einem sehr talentvollen und sehr unglücklichen Mann gepflanzt wurden. Jetzt ist die Weide nicht mehr allein. Ringsum groten in Jahren vor hundert Jahren, war hier öde Wüste. In diese Wüste verbannte der Zar den dreiunddreißigjährigen Dichter und Maler. Hier mußte er als einfacher Soldat dienen.
Jahre vergingen. Schwer bedrück-

Jahre vergingen. Schwer bedrück-te das Kasernenleben das Herz des Dichters, Er wurde ält.

Dichters, Er wurde alt.

Einmal hörte er eine Männerstimme ein ukrainisches Lied singen. Diese Worte kannte er doch. Es waren die Worte eines seiner Gedichte. Er suchte den. Sänger auf und lernte so den jungen Soldaten Skobelew kennen, der unlangst in die Festung Nowopetrowsk gebracht worden war.

"Was ist das für ein Lied?" fragte der Dichter.
"Die Leute singen es in meiner Heimat… Warum fragen Sie?"
Zum ersten Mal nach langer Zeit.

Zum ersten Mal nach langer Zeit-lächelte der Dichter.
"Die Worte hat mein unglückli-cher Landsmann geschrieben. Daß daraus ein Lied wurde, wußte er nicht…"

Der junge Soldat faßte Vertrauen zu dem kahlköpfigen Mann mit den traurigen Augen.

"Ich heiße nicht Skobelew. Ich bin ein Flüchtling. Aus einer Hölle bin ich geflohen, in eine andere ge-raten... Wie lange muß ein Soldat dienen?"

"Fünfundzwanzig Jahre… Fünfundzwanzig!"

-Wer ist das! -

Dichter

"Mir sind also vierundzwanzig ge-blieben. Ich werde wieder fliehen. Im Frühling, wenn ich einige Rubel bekomme."

...Als der Frühling schon vor der Tür stand, kam der junge Soldat-ein-mal aufgeregt zu seinem Freund und erzählte:

"Sie wissen, ich bin Bursche bei dem Offizier Obrjadow. Er hat mein Geld gestohlen! Beim Aufräu-men hab ich diesen Briefumschlag gefunden..."

getunden...
"Schweig", Junge, sag es nicht weiter! Sonst bist du verloren..." "Schweigen? Nie!" Am Abend gab der junge Soldat dem Offizier eine Ohrfeige...

Das Kriegsgericht verurteilte zum Spießrutenlaufen. Dreimal durch eine Reihe von tausend Mann!

Vor der Hinrichtung wandte sich Skobelew an einen Offizier:

"Meine letzte Bitte: Schicken Sie meinen Freund... wegl Er tut sonst etwas, und ihr werdet auch ihn..."

Die letzte Bitte wurde erfüllt, der ichter wurde weggeführt.

Am Abend ging der alte Mann langsam und gramgebeugt über den Platz, den letzten Weg, den sein junger Freund gemacht hatte. Niemand war da, nur die Spießruten lagen auf der Erde... Hier verbrachte er die ganze Nacht.

Als der Morgen graute, nahm e eine Rute, an der noch ein Blättcher grüfte, und ging in die Steppe hin aus. In einer kleinen Schlucht steck te er die Rute in die Erde. Danr

"Viele Menschen besuchen die Stadt, die jetzt den Namen des Dich-ters trägt, und stehen vor dem Baum, den er vor mehr als hundert Jahren gepflanzt hat.

geprionzi haf.
Wie heißt diese Stadt?
Was könnt ihr aus der Kindhei
des Dichfers und Malers erzähleni
Wer befreite ihn aus der Leibeigenschaft?

Welche seiner Gedichte wurden zu Volksliedern?

Nelly WACKER

Einmal im Artek

Aufrichtig gesagt, fürchtete ich mich vor der weiten Reise auf die Krim, aber ich freute mich auch. Als ich ankam, empfing man mich selur freundlich. Das größte Plonierlager unserer Heimat ist in mehrere Pionierfreundschaften eingeteilt. Sie heißen "Jantarnaja", "Retschnaja", "Morskaja", "Lesnaja" und andere. Ich kam in die "Lesnaja" und andere. Ich kam in die "Lesnaja" und andere. Ich kam in die "Lesnaja" und endere Pioniergruppe "Alyje Parussa" wohnte, hieß "Kijon", Alles hat hier schöne Namen.

"Kljon". Alles hat hier schöne Namen.
Wir waren 30 Jungen und Mädchen aus verschiedenen Ländern. Uns betreuten die freundlichen und findigen Pionierleiterinnen Vera Lushizkaja und Valentina Nasarenko. Wir badeten unter ihrer Aufsicht im Schwarzen Meer, veranstalteten Sportwettkämpfe. Sie erzählten uns eine Menge Legenden über die Schwarzeneküste und ihre Felsen. Jeden Abend gab es etwas Interessantes: wir saßen am Lagerfeuer, übten neue Lieder ein, besuchten Konzerte und Wissenstotos.
Einmal weckte uns die Trompete um 6 Uhr morgens. Es hieß, wir mechen einen Ausflug auf den Berg Aju-Dag, Im Gänsemarsch schlugen wir den Weg ein. Der Aufstieg war schwer, aber auch sehr spannend. Auf dem Gipfel sangen wir unser

Am 1. September begann das neue Schuljahr im dreistöckigen ge-räumigen Gebäude. Der Unterricht verlief hier auch ganz ungewöhn-lich. Die Hausarbeiten machten wir direkt in der Stunde, was allen sehr gefiel.

gefiel.
In Artek erführ ich viel Neues, befreundete mich mit vielen Jungen
und Mädchen, besuchte Aluschta,
Alupka, Jalta, Sewastopol und andere schöne kleine Städte der Krimhalbinsel. Sewastopol machte auf
mich einen sehr tiefen Eindruck mit
seinen vielen Gedenkstätten an den
Krim- und den Großen Vaterländischen Krieg.

Beim Abschiedtlagerfeuer faurch

Beim Abschiedslagerfeuer tausch-ten wir Souvernirs und Adressen, Briefmarken und Postkarten aus. Der Abschied fiel uns schwer, mehrere weinten. Jetzt tauschen wir Briefe

Rita GAWRILOWA,

Gebief Aktiubinsk

Für junge Naturfreunde

Kluge Kätzchen

Ich liebe sehr Katzen, Hunde und andere Tiere. Meine Eltern haben mir ein kleines Kätzchen geschenkt, das unserer ganzen Famille viel Freude bringt. Tjopa ist ein sehr kluges Ding. Einmal legte meine Mutti ein Stückchen Fleisch in seinen Napf. Bald darauf kam Tjopa von draußen. Er war wohl sehr hungrig, denn er packte das Stück gierig und zog sich verstohlen unter den Tisch zurück.

Nie zuvor war er so gierig gewe-sen. Mutti schaute bald darauf un-ter den Tisch, Tjopa war verschwun-den. Sie suchte alle Räume nach dem Tier ab, endlich fand sie den Kater hinter der Tür in meinem Zim-

"Aber, Tjopa, was soll das?" rief Mutti laut und empört. Tjopa schau-te aufmerksam zur Mutti hinauf, dann packte er den Fleischrest mit den Zähnen und ging beschämt in die Küche zurück. Er legte ihn wieder in seinen Napf und verzehrte den schmackhaften Bissen jetzt schon ruhig.

Tanja ARSENJEWA, Klasse 4a

Mein Kätzchen heißt Puschinka. Es ist einfach reizend. Wenn ich nach der Schule heimkomme, miaut es so, als ob es mich begrüße. Es hat ein schwarzgraues Schwänzchen, weiße Ohrenspitzen und weiße Pfoten. Wenn das Schlaue leise über dan dunklen Teppich geht, sieht es so aus, als habe es weiße Socken an. Ich versorge meine Katze, besuche mit ihr den Tierarzt. Sie versieht alles, was ich ihr sage, und ist folgsam.

Larissa GASTJUCHINA, Klasse 4a, Schule Nr. 5 Kustanai

Unser Landsmann

Unser Landsmann

Nigmet Syrgabekow. Dieser Name war gestern noch unbekannt, heute ist er in aller Munde im Dorf Smirnowo.

Zum 60. Jahrestag unserer Republik beschlossen die Roten Pfadfinder der örtlichen Mittelschule, in ihrem Schulmuseum eine Vitrine auszustaften. Dazu suchlen sie Materialien über die ersten Kommunisten des Rayons. Sie schrieben einen Brief an den Verlag "Kasachstan", der in der Serie "Kämpfer für die Sowjetmacht in Kasachstan" der in der Serie "Kämpfer für die Sowjetmacht in Kasachstan" der in der Jensen der Partei, die Nigmet Syrgabekow persönlich kannten. Makat Dshunussow leistete den Suchern große Hilfe. Seine Erinnerungen schrieben die Pioniere auf.

Nigmet Syrgabekows Frau Bibishamal und seine Kinder Rosa, Näriman und Ekbeken schickten den Roten Pfadfindern ihre Erinnerungen, Fotos und Bücher für die Jubiläumsvitrine.

Vom Foto schauf ein junger Mann

Fotos und Bücher für die Jübliaums
vitrine.

Vom Foto schaut ein junger Mann
in Uniform. Ein Lächeln strahlt aus
seinen klugen dunklen Augen. Die
Fremdenführerin des Museums, Lena Salassjuk, zeigt den Gästen das
Album, das sie und ihre Kameraden
angefertigt haben, sowie Bücher
über den Helden. Sie erzählt ihnen,
daß Nigmet im Rayon Sowjetski geboren wurde und hier die Sowjetmacht errichten half. Er war unter
den ersten im Rayon, die der Kommunistischen Parfei beitraten und ihre treuen Kämpfer waren.
Taljina LESSIKOWA
Gebiet Nordkasachstan

fur Brieffreunde



Shenja SINDJATSCHKIN

Lena DAWYDENKO

Lena NASSEDKINA

. Водинильская, 10, кв. 7 Irina TSCHAIKOWSKAJA

Olga LJUPAJEWA

Sergej RAGOSOW

Sergej KONRADI

. Восточная, 9 Petja PYLJOW 19726 Кустанайская область

Irina SHARKO

Rätsel Ewald KATZENSTEIN

Auf einem Bein steht er, ägyptisch versteht er. Im Winter ist er fern am Nil, bringt unsern Gruß dem Krokodil.

Flieder

[Nach W. Utkin]

Ach, was war das für Fliedert En-de Frühling blühte ein riesiger Strauch an unserem Fenster und gleich einer dunkelvioletten Flamme, Joderten die saftigen Gestirne von Blumen.

Wir brachten Fliedersträuße den Nachbarn und Bekannten, stellten ihn auf die Fensterbretter, Tische in Blumenvasen, Die schönsten Zweige schenkte ich gewöhnlich Maria Iwanowna, die vier Jahre meine Klas-senleiterin war. Nun befand sich Ma-ria Iwanowna, die in der Schule fast vierzig Jahre gearbeitet hatte, im Ruhestand.

Ruhestand.
Gerade zu dieser Zeit kam zu uns eine weitläufige Verwandte. Sie war energisch und imstande, vom Morgen bis zum Abend verschiedene Ratischläge zu geben. "Meine Lieben", sprach die Tante, begeistet durch unseren seltenen Flieder, "wie kann man solche Schönheit verschenken! Man muß ihn zu drei Rubel an Werktagen, und an Feiertagen noch viel teurer verkaufen."

Als sie erfuhr, daß ich, wie ge-wöhnlich, einen Strauß meiner ge-westenen Lehrerin bringen will, staunte sie "So, so", sprach sie, indem sie mich mit unverhüllter Iro-nie ansah, "dieselbe Maria Iwanow-na, sagst du, ist im Ruhestand und im Englischen hast du eine Zwei. Und Maria Iwanowna, wie ich ver-stehe wird dir im Englischen nicht stehe, wird dir im Englischen nicht helfen. Also wem, begreif doch, sind diese Blumen zu bringen?"

Am Sonntag besorgte die Tante selbst einen Strauß. Sie ließ mich ein Sonntagshemd anziehen und steckte mir ein Zettlethen in die Tasche. Hier ist die Adresse deiner Engländerin, verirre dich nicht..."
belehrte sie mich und ging mit mir bis auf die Straße.

Ich eilte zum Zentrum der ich eilte zum Zentrum der Stadt, überlegte unterwegs, wie die Tan-te, die kaum eine Woche bei uns war, die Adresse der Engländerin erfahren Konnte...

In diesem Jahr gab es besonders viel Flieder... Er war in allen StraBen, in allen Grünanlagen, am Stadirand. Aber solche Blumen wie die in meiner Hand, sah man nirgends. Es war eine Pracht! Stolz fing ich die Blicke der Passanten auf, voller Bewunderung und Entzückung, Für ei-

ne kurze Zeit war ich die Hauptfigur in den Streßen unserer Stadt. "Jun-ge, wo hast du den Flieder her?" "Junge, verkauf den Straß!" "Jun-ger Mann, schenken Sie ein Zweig-lein!" hörte ich von allen Seiten.

lain!" hörte ich von allen Seiten.

Als ich über die Straße gehen wollte, bemerkte ich plötzlich, daß ich aus Gewohnheit an dem Hause war, wo Maria Iwanowne wohret, Und... sah sie auch sogleich. Sie kam aus dem Haus in unsicherem Gang eines alten Menschen, der ihr noch unlängst fremd war: Ich blieb wie angewurzelt stehen, als wäre ich bei der Schwänzung einer Unterrichtsstunde erlappt worden.

Zinest sah sie den Elieder, Dann

Zuerst sah sie den Flieder. Dann — mich, "Guten Tag, Maria Iwa-nowna", sagte ich leise, ganz ver-

legen.

The Gesicht erstrehlte. Sie streckte fire Hand nach meinem Flieder aus..., Maria Iwenowna..." rief ich und wollte hinzufügen, "er ist ja nicht für Sie..." Doch wie konnte ich so etwas sagen?!

sagen?! .
Sie aber hielt schon vorsichtig den Strauß, sprach undeutlich etwas, und zweifelte nicht im geringstein, daß die Blumen eben ihr bestimmt sind, "Mein Junge, bin sofrch, daß du gekommen bist!" sagte sie freudig.

Nach einigen Minuten saß ich ihrem Zimmer und trank Tee m Kuchen aus einer alten Porzellanta

Kuchen aus einer alten Porzellantasse.

Maria Iwanowna bemühte sich um
mich, ging dann in den Korridor.
Eine nach der anderen kamen alte
Mütterchen herein. Sie riefen immer
wieder: "Ach, du meine Gütel Ach,
wie schön!" schauten den Flieder
an, rochen daran. "Herrlich!" "Solange ich lebe, habe ich solch eine
Schönheit nie geschen!" riefen sie
eine nach der anderen aus und
schauten mit gütigen Augen nach
mir. Maria Iwanowna begleitete jade von ihnen bis zur Tür, stützle
sie mit der Hand. "Mein Schülerl.."
hörte ich ihr stolzes Flüstern.

Und plötzlich erschrak ich. Nein,
nicht darüber, daß ich den Strauß
nicht in die rechten Hände gegeben
hatte. Ich dachte, wenn nicht die
zufällige Begegnung gewesen, wäre
ich unbedingt vorbeigegangen.
Ein starkes Schamgefühl ergriff
mich. Schweigend saß ich am Tisch
mit gesenktem Kopf. Ich wollte keinen Tee mehr, keinen Kuchen...

Vor mir stand in einer großen Vase der Flieder, strömte seinen duttenden Wohlgeruch im ganzen Zim
mer aus. Und mit glücklichen Augen
schaute auf mich meine alte Lehrerin...



Interessantes und Lehrreiches

Gebiet Ostkasachstan

Gute Taten



Briefpartner

Matthias FIEBIGER

Glückwunsch

Selbstüberwindung

Einfluß ausüben



Foto: Viktor Krieger

Improvisationskunst fördern

Für die Festigung der Gesetzlichkeit

TELEFONE: Cheiredakieur — 2-19-09, stellvertreieade Cheiredakteure — 2-17-07, 2-06-49, Chel vom Dienst — 2-16-51, Sekrefariat — 2-78-50, Abfeilungen: Propaganda, Parteipolilische Massenarbeit — 2-76-56, Writschaft — 2-18-23, Sozialistischer Weitbewerb — 2-171-55, Kulty — 2-74-56, Kommunistische Erzlebung — 2-36-45, Literatur — 2-18-74, Leserbriefe — 2-77-14, Maschinenschreibbüro — 2-50-57, Buchhaltung — 2-79-84, Korrektur — 2-37-02

Alma-Ata, Tel. 42-45-21 Dshambul, Tel. 5-19-02